



Facebook dejará de eliminar las afirmaciones de que el covid-19 fue creado por el hombre

TAREFAS DO ALUNO

Copiar texto. Quando possível, copie o primeiro parágrafo do texto.

Marcar palavras iguais e parecidas. Esta tarefa deve ser realizada antes da leitura e tradução do texto. Olhe para o texto e marque todas as palavras iguais e parecidas com as palavras da língua portuguesa.

Ler e traduzir: Leia o texto abaixo e o traduza. A tradução pode ser realizada no seu caderno, no seu computador ou mentalmente.

Montar vocabulário. Anote no seu caderno (ou outro local de sua preferência) todas as palavras que não conseguiu entender no momento da leitura. Anote também o significado dessas palavras.

TEXTO

Facebook dejará de eliminar las afirmaciones de que el covid-19 fue creado por el hombre

Facebook dijo que ya no eliminará de sus plataformas las afirmaciones de que el coronavirus fue creado por el hombre.

Este anuncio se produce poco después de que el presidente Joe Biden ordenara a la comunidad de inteligencia redoblar sus esfuerzos para investigar los orígenes de la pandemia de covid-19.



En una declaración a CNN Business, un portavoz de Facebook dijo el miércoles por la noche que, «a la luz de las investigaciones en curso sobre el origen del covid-19 y en consulta con expertos en salud pública, ya no eliminaremos de nuestras aplicaciones la afirmación de que el covid-19 fue creado por un humano».

«Seguimos trabajando con expertos en salud para mantenernos al día con la naturaleza cambiante de la pandemia y actualizar periódicamente nuestras políticas a medida que surgen nuevos hechos y tendencias», agregó el portavoz.

Biden anunció el miércoles que les dio a los funcionarios estadounidenses 90 días para investigar los orígenes del virus. El anuncio se produjo después de que un informe de inteligencia de EE.UU. descubriera que varios investigadores del Instituto de Virología de Wuhan en China se enfermaron en noviembre de 2019 y que tuvieron que ser hospitalizados, un nuevo detalle que impulsó una nueva presión pública sobre Biden para profundizar en el origen del virus.

«Como parte de ese informe, solicité áreas de investigación adicional que pudieran ser necesarias, incluidas preguntas específicas para China. También solicité que este esfuerzo incluya el trabajo de nuestros laboratorios nacionales y otras agencias de nuestro gobierno para aumentar los esfuerzos de la comunidad de inteligencia. Y le he pedido a la comunidad de inteligencia que mantenga al Congreso completamente informado de su trabajo», dijo Biden en un comunicado.

Facebook anunció en febrero que eliminaría las afirmaciones de que el virus fue creado por el hombre luego de «consultas con las principales organizaciones de salud, incluida la Organización Mundial de la Salud (OMS)». La red social también ha estado retirando publicaciones que difunden información errónea sobre las vacunas y otras afirmaciones falsas que han sido desacreditadas por funcionarios de salud pública.

Fuente: cnnespanol.cnn.com (adaptado)

TEXTO – TRADUÇÃO LIVRE



Facebook dejará de eliminar las afirmaciones de que el covid-19 fue creado por el hombre

O Facebook deixará de eliminar as afirmações de que o covid-19 foi criado pelo homem

Facebook dijo que ya no eliminará de sus plataformas las afirmaciones de que el coronavirus fue creado por el hombre.

O Facebook disse que já não eliminará de suas plataformas as afirmações de que o coronavírus foi criado pelo homem.

Este anuncio se produce poco después de que el presidente Joe Biden ordenara a la comunidad de inteligencia redoblar sus esfuerzos para investigar los orígenes de la pandemia de covid-19.

Este anúncio se produz pouco depois de que o presidente Joe Biden ordenara à comunidade de inteligência redobrar seus esforços para investigar as origens da pandemia do covid-19.

En una declaración a CNN Business, un portavoz de Facebook dijo el miércoles por la noche que, «a la luz de las investigaciones en curso sobre el origen del covid-19 y en consulta con expertos en salud pública, ya no eliminaremos de nuestras aplicaciones la afirmación de que el covid-19 fue creado por un humano».

Em uma declaração para a CNN Business, um porta-voz do Facebook disse na quarta-feira pela noite que, "à luz das investigações em curso a origem do covid-19 e em consulta com especialistas em saúde pública, já não eliminaremos de nossas aplicações a afirmação de que o covid-19 foi criado por um humano".



«Seguimos trabajando con expertos en salud para mantenernos al día con la naturaleza cambiante de la pandemia y actualizar periódicamente nuestras políticas a medida que surgen nuevos hechos y tendencias», agregó el portavoz.

"Seguimos trabalhando com especialistas em saúde para nos manter em dia com a natureza mutável da pandemia e atualizar periodicamente nossas políticas à medida que¹ surgem novos fatos e tendências", acrescentou o porta-voz."

Biden anunció el miércoles que les dio a los funcionarios estadounidenses 90 días para investigar los orígenes del virus. El anuncio se produjo después de que un informe de inteligencia de EE.UU. descubriera que varios investigadores del Instituto de Virología de Wuhan en China se enfermaron en noviembre de 2019 y que tuvieron que ser hospitalizados, un nuevo detalle que impulsó una nueva presión pública sobre Biden para profundizar en el origen del virus.

Biden anunciou na quarta-feira que deu aos funcionários americanos 90 dias para investigar as origens do vírus. O anúncio aconteceu depois de que um informe da inteligência dos Estados Unidos descobrira que vários pesquisadores do Instituto de Virologia de Wuhan na China adoeceram em novembro de 2019 e que tiveram que ser hospitalizados, um novo detalhe que impulsionou uma nova pressão pública sobre Biden para se aprofundar na origem do vírus.

«Como parte de ese informe, solicité áreas de investigación adicional que pudieran ser necesarias, incluidas preguntas específicas para China. También solicité que este esfuerzo incluya el trabajo de nuestros laboratorios nacionales y otras agencias de nuestro gobierno para aumentar los esfuerzos de la comunidad de inteligencia. Y le he pedido a la comunidad de inteligencia que mantenga al Congreso completamente informado de su trabajo», dijo Biden en un comunicado.

1

à medida que: à proporção que,
na medida em que: uma vez que.
Estão erradas as formas ~~na medida que~~ e ~~à medida em que~~.



"Como parte desse relatório, solicitei áreas de investigação adicional que pudessem ser necessárias, incluídas perguntas específicas para a China. Também solicitei que este esforço inclua o trabalho de nossos laboratórios nacionais e outras agências de nosso governo para aumentar os esforços da comunidade de inteligência. E pedi à comunidade de inteligência que mantenha o Congresso completamente informado de seu trabalho", disse Biden em um comunicado.

Facebook anunció en febrero que eliminaría las afirmaciones de que el virus fue creado por el hombre luego de «consultas con las principales organizaciones de salud, incluida la Organización Mundial de la Salud (OMS)». La red social también ha estado retirando publicaciones que difunden información errónea sobre las vacunas y otras afirmaciones falsas que han sido desacreditadas por funcionarios de salud pública.

O Facebook anunciou em fevereiro que eliminaria as afirmações de que o vírus foi criado pelo homem depois de "consultas com as principais organizações de saúde, incluindo a Organização Mundial da Saúde (OMS)". A rede social também tem estado retirando publicações que difundem informação errônea sobre as vacinas e outras afirmações falsas que têm sido desacreditadas por funcionários de saúde pública.